BESCHIKKING VAN HET HOF
11 november 1987 *

In zaak 4/85,

Commissie van de Europese Gemeenschappen, vertegenwoordigd door X. A. Yataganas, lid van haar juridische dienst, als gemachtigde, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij G. Kremlis, bâtiment Jean Monnet, Kirchberg,

verzoekster,

tegen

Helleense Republiek, vertegenwoordigd door S. Perrakis, juridisch adviseur bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, A. Ambariotou, lid van de juridische dienst van de Permanente vertegenwoordiging van Griekenland bij de Europese Gemeenschappen te Brussel, en G. Drosos, juridisch adviseur bij het Ministerie van Handel, als gemachtigden, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ter Griekse ambassade, 117, rue Val-Ste-Croix,

verweerster,

betreffende een verzoek aan het Hof om vast te stellen dat de Helleense Republiek,

1) door het op de markt brengen in Griekenland van alle uit andere Lid-Staten ingevoerde produkten afhankelijk te stellen van de voorwaarde dat de etiketten in het Grieks zijn gesteld, en

2) door het in de handel brengen van uit andere Lid-Staten ingevoerde katoengarens te verbieden, wanneer deze niet in welbepaalde hoeveelheden en vormen worden aangeboden,

haar verplichtingen krachtens artikel 30 EEG-Verdrag niet is nagekomen, en

dat de Helleense Republiek,

* Procestaal: Grieks.

3) door het op de markt brengen van voor verkoop aan de Griekse confectie-industrie bestemde garens en gesponnen draad van alle aard afhankelijk te stellen van de voorwaarde van een gedetailleerde etikettering in het Grieks, en

4) door voor de verkoop in het groothandels- en in het kleinhandelsstadium van allerlei soorten textielprodukten het aanbrengen van een etiket verplicht te stellen met andere dan de in richtlijn 71/307/EEG van de Raad voorziene vermeldingen, die niet noodzakelijk zijn voor de bescherming van de consument of om de eerlijkheid van de handelstransacties te waarborgen,

haar verplichtingen krachtens genoemde richtlijn inzake de textielbenamingen en krachtens artikel 30 EEG-Verdrag niet is nagekomen,

geeft

HET HOF VAN JUSTITIE,

samengesteld als volgt: G. Bosco, kamerpresident, waarnemend voor de president, O. Due, J. C. Moitinho de Almeida, G. C. Rodríguez Iglesias, kamerpresidenten, T. Koopmans, U. Everling, K. Bahlmann, Y. Galmot, C. Kakouris, R. Joliet en T. F. O'Higgins, rechters,

advocaat-generaal: M. Darmon
griffier: P. Heim

gehoord de advocaat-generaal,

de navolgende

Beschikking

Bij brief, neergelegd ter griffie van het Hof op 24 september 1987, heeft de Commissie van de Europese Gemeenschappen het Hof meegedeeld dat zij afstand doet van haar beroep, en heeft zij het Hof verzocht dat de Helleense Republiek krachtens artikel 69, paragraaf 4, eerste alinea, van het Reglement voor de procesvoering, in de kosten van de procedure wordt verwezen.

Bij brief, neergelegd ter griffie van het Hof op 12 oktober 1987, heeft de Helleense Republiek akte genomen van deze afstand en heeft zij het Hof verzocht, elke partij in haar eigen kosten te verwijzen.

In haar aanvullende opmerkingen, neergelegd ter griffie op 21 oktober 1987, merkt de Commissie op, dat haar afstand niet is gevolgd op de enkele wijziging

van artikel 50 van de Griekse verordening 72/77 betreffende de regeling van de markten, maar op de aanpassing van de gehele Griekse wetgeving aan richtlijn 71/307/EEG; om die reden verzoekt de Commissie om toepassing van artikel 69, paragraaf 4, eerste alinea, van het Reglement voor de procesvoering.

Krachtens artikel 69, paragraaf 4, eerste alinea, van het Reglement voor de procesvoering wordt de partij die verklaart afstand te doen in de proceskosten veroordeeld, tenzij deze afstand door de houding der wederpartij wordt gerechtvaardigd.

In casu is de verklaring van afstand van de Commissie gerechtvaardigd door de houding van de Helleense Republiek, die eerst na het beroep van de Commissie de nodige maatregelen heeft getroffen om zich te voegen naar artikel 30 EEG-Verdrag en naar de bepalingen van richtlijn 71/307/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving der Lid-Staten inzake textielbenamingen.

Er zijn dus termen aanwezig om de Helleense Republiek in de kosten te verwijzen.

HET HOF VAN JUSTITIE

beschikt:

1) Zaak 4/85 wordt doorgehaald in het register van het Hof.

2) De Helleense Republiek wordt in de kosten verwezen.

Luxemburg, 11 november 1987.

De griffier

P. Heim

De waarnemend president

G. Bosco

kamerpresident